

Dogtrace D-control 500 mini

Elektronický výcvikový obojek

NÁVOD K POUŽITÍ

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce VNT electronics s.r.o. prohlašuje, že Elektronický vycvikový obojek Dogtrace d-control je v souladu se směrnicí Rady Evropy 2014/53/EU a odpovídá všem platným normám. Více na www.dogtrace.com.

2. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím pečlivě prostudujte návod k použití. Návod uschovejte pro případné budoucí použití.
- Elektronické vycvikové obojky d-control jsou určeny pouze pro vycvik zvířat. Je zakázáno používat vycvikové obojky tak, aby zvířeti způsobovaly zranění, bolest, nebo strach.
- Nepoužívejte elektronický vycvikový obojek u psů, kteří nejsou v dobrém fyzickém stavu (např. srdeční problémy, epilepsie apod.) nebo mají poruchu chování (agresivní psi atd.).
- Nenechávejte psův obojek po dobu delší než 12 hodin denně. Dlouhodobé působení kontaktních bodů na kůži psa může způsobit její podráždění. Pokud se tak stane, nepoužívejte vycvikový obojek, dokud všechny stopy podráždění nezmizí.
- Neužívejte obojek s elektronickým přijímačem k vodění psa ani k jeho upínání. Kontaktní body by nadměrně tlačily na krk psa, nebo by mohlo dojít k mechanickému poškození krabičky přijímače.
- V případě jakýchkoli problémů a pro další rady neváhejte kontaktovat profesionálního cvičitele.
- Nepokládejte vysílač do blízkosti předmětů citlivých na magnetické pole, mohlo by dojít k jejich trvalému poškození.
- Baterie v přijímači a vysílači je nutné vyměnit každé dva roky, a to i v případě, že souprava nebyla dlouhodobě používána. Nikdy nenechávejte v přístroji vybitou baterii – mohla by zničit váš přístroj.
- Použité baterie zlikvidujte na místě k tomu určeném.
- Osoba s přístrojem pro podporu srdeční činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí dbát příslušných preventivních opatření. d-control vyzařuje určité statické elektromagnetické pole.

3. ECMA

Společnost VNT electronics s.r.o. je aktivním členem asociace ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), která zastřešuje nejvyšší výrobce elektronických vycvikových pomůcek pro psy. Cílem všech členů asociace je vyvíjet a vyrábět kvalitní a spolehlivé tréninkové systémy, které respektují bezpečí zvířete. Více na www.dogtrace.com nebo na www.ecma.eu.com.



4. OBSAH BALENÍ

- Vysílač (ovladač) s klipsem pro zavěšení na opasek
- Přijímač (obojek) s řemenem
- Sada kontaktních bodů - 2 ks 12 mm a 17 mm
- 2 ks alkalické baterie AA, 1,5 V
- 1 ks lithiové baterie CR2 3V
- Šňůrka pro zavěšení vysílače na krk
- Testovací doutnavka
- Návod k použití

5. POPIS ZAŘÍZENÍ

5.1 Vysílač (obr. 1 na str. 2)

1. Anténa
2. LCD displej
3. Tlačítka pro nastavení velikosti stimulace
4. Tlačítka pro Booster
5. Tlačítka pro stimulační impuls
6. Tlačítka pro akustický tón
7. Tlačítka pro volbu psa 1 nebo 2
8. Tlačítka pro vypnutí/zapnutí
9. Integrovaný magnet pro zapnutí obojku
10. Klips pro zavěšení na opasek
11. Bateriový prostor s označením polarity
12. Otvory pro navléknutí šňůrky na krk

5.2 LCD displej (obr. 2 na str. 2)

1. Indikátor vysílání povelů
2. Stupeň intenzity stimulačního impulsu

5.3 Přijímač (obr. 3; 4; 5 na str. 2 a 3)

1. Kontaktní body
2. Řemen
3. Indikační LED kontrolky
4. Integrovaná anténa
5. Terčik (půlkulatý bod) pro přiložení magnetu (zapnutí/vypnutí obojku a párování)
6. Kryt bateriového prostoru
7. Bateriový prostor s označením polarity
8. Testovací doutnavka

3. Volba psa 1 nebo 2
4. Volba impulsu - krátký/dlouhý

5. Indikace stavu baterie

6. PŘÍPRAVA VYSÍLAČE

6.1 Vložení (výměna) baterie do vysílače

1. Na zadní straně vyšroubujte křížovým šroubovákem šroubek krytu bateriového prostoru a opatrně odklopte.
2. Vložte 2 nové alkalické baterie AA ve správné polaritě. Polarita je vyznačena v bateriovém prostoru (obr. 1/1 na str. 2).
3. Vložte zpět kryt bateriového prostoru a zašroubujte šroubek přiměřenou silou.

6.2 Kontrola stavu baterie ve vysílači

Ke kontrole stavu baterie slouží indikátor stavu baterie na displeji (obr. 2/5, str. 2). V případě, že je baterie vybitá, vložte do vysílače nové alkalické baterie AA. Poté zkontrolujte, že vysílač správně pracuje.

Stav baterie	Vysílač
	Plně nabitá baterie
	Středně nabitá baterie
	Vybitá baterie

TIP: Baterie lze snáze vyndat pomocí malého šroubováku, který zasunete opatrně pod její hranu.

6.3 Zapnutí/vypnutí vysílače

Pro zapnutí nebo vypnutí vysílače stiskněte na 1 sekundu tlačítko  (obr. 1/8 na str. 2).

7. PŘÍPRAVA PŘIJÍMAČE

7.1 Vložení (výměna) baterie do přijímače

1. Křížovým šroubovákem vyšroubujte čtyři šroubky na přijímači a z horní strany sejměte kryt (obr. 3/6, str. 2).
2. Vložte lithiovou baterii typu CR2 3V ve správné polaritě. Polarita je vyznačena u bateriového držáku (obr. 4/7 na str. 2).

POZNÁMKA: Při prvním vložení baterie, nebo pokud byla baterie vyjmuta déle než několik desítek sekund, zazní pípnutí potvrzující správnou instalaci baterie. Při rychlé výměně baterie se pípnutí obojku nemusí ozvat.

3. Zkontrolujte správné usazení těsnění v drážce víčka přijímače. Pokud jsou na pryžovém těsnění nečistoty, očistěte je.
4. Vložte zpět kryt přijímače a zašroubujte přiměřenou silou všechny 4 šroubky.

7.2 Kontrola stavu baterie v přijímači

Pro kontrolu baterie v přijímači slouží indikační LED kontrolky na boční straně přijímače (obr. 3/3, str. 2).

V případě, že je baterie slabá nebo zcela vybitá, vložte do přijímače novou lithiovou baterii typu CR2 3V. Poté zkontrolujte, že přijímač správně pracuje.

Stav baterie	Přijímač
100 %	Zelená indikační kontrolka
35 %	Současně zelená a červená indikační kontrolka
20 %	Červená indikační kontrolka

TIP: Baterie jde snáze vyndat pomocí malého šroubováku, který zasunete opatrně pod její hranu.

7.3 Zapnutí/vypnutí přijímače (obrázek 6 na straně 3)

Pro zapnutí nebo vypnutí přijímače (případně spárování vysílače s přijímačem) se používá magnetický spínací systém. Ten se aktivuje přiložením magnetu, který je uložen ve spodní části vysílače.

Zapnutí:

1. Přiložte spodní část vysílače k půlkulatému terčíku na přijímači – rozsvítí se červená a následně i zelená indikační kontrolka.
2. Oddalte vysílač od přijímače – začne blikat zelená kontrolka.

Vypnutí:

1. Přiložte spodní část vysílače k terčíku na přijímači stejně jako při zapnutí.
2. Po rozsvícení červené kontrolky oddalte vysílač – přijímač se vypne.

DŮLEŽITÉ: Při zapínání/vypínání přiložte terčíky k sobě přibližně na 1 sekundu. Pokud zůstanou v kontaktu déle než 5 sekund, přijímač přejde do režimu párování. Tento režim je znázorněn čtyřikrát současným zablikáním zelené a červené kontrolky. V takovém případě postupujte podle kapitoly 7.4 Párování vysílače s přijímačem.

POZNÁMKA: Pro delší životnost baterií doporučujeme po každém ukončení výcviku přijímač i vysílač vypnout. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.

7.4 Párování vysílače s přijímačem (obrázek 6 na straně 3)

Aby vysílač (ovladač) komunikoval s přijímačem (obojkem), musí se spolu spárovat. Při koupi sady přijímače a vysílače d-control není potřeba párování provádět – z výroby je již sada spárovaná. Spárování se provádí při zakoupení dalšího obojku nebo nového vysílače. Vysílač je určený pro výcvik dvou psů. Pomocí tlačítek 1/2 volíte jednoho nebo druhého psa.

Párování tlačítka 1 s prvním přijímačem:

1. Zapněte vysílač.
2. **Přijímač musí být vypnutý.**
3. Na vysílači stiskněte tlačítko 1 pro volbu prvního přijímače.
4. Přiložte spodní část vysílače k půlkulatému terčiku na přijímači na dobu 5 sekund. Na přijímači se dlouze rozsvítí zelená indikační kontrolka a následně 4x zabliká současně červená i zelená LED.
5. Po zhasnutí kontrolky oddalte vysílač a stiskněte tlačítko 1. Úspěšné spárování je indikováno akustickým signálem z přijímače.

Párování tlačítka 2 s druhým přijímačem:

Na vysílači stiskněte tlačítko 2 pro volbu druhého přijímače a postupujte stejným způsobem jako u párování psa 1.

Nové spárování přijímače

Jeden přijímač je možné spárovat opakovaně se stejným nebo jiným vysílačem.

TIP: K jednomu vysílači je možné spárovat neomezené množství přijímačů.

Příklad: Pokud spárujete tři přijímače s tlačítkem 1, všechny tyto přijímače budou při použití funkčního tlačítka reagovat stejně. Tato možnost je vhodná např. při použití dvou přijímačů na jednom psovi nebo pro společný výcvik více psů se stejnými povely. Párování lze provést postupně – po jednom – nebo všechny přijímače uvést do párovacího režimu současně a poté stisknout tlačítko 1.

7.5 Volba kontaktních bodů

Pro zajištění přenosu stimulačních impulsů z přijímače na kůži psa, slouží nerezové kontaktní body. Každé balení obsahuje dva druhy. Jestliže má váš pes krátkou srst, použijte kontaktní body krátké. Pokud máte psa s delší nebo hustší srstí, zvolte delší. Kontaktní body našroubujte na šrouby přijímače – viz obr. 3/1 na str. 2. Kontaktní body dotáhněte rukou. K utažení nepoužívejte kleště ani jiné nářadí, můžete způsobit neopravitelné poškození výrobku.

TIP: Pokud má váš pes příliš dlouhou hustou srst, můžete objednat prodloužené kontaktní body o délce 21 mm.

7.6 Nasazení výcvikového obojku (obrázek 7 na straně 3)

Doporučujeme nasazovat obojek, když pes stojí. Řemen (obojek), na kterém je umístěn přijímač, utáhněte tak, aby byl zajištěn dobrý dotyk kontaktních bodů přijímače s kůží psa. Pokud můžete vložit 2 prsty mezi obojek a krk psa a kontaktní body se dotýkají kůže, obojek je nasazen správně. U psů s delší nebo hustou srstí můžete srst v místě styku kontaktních bodů s kůží lehce prostríhat.

TIP: Má-li pes suchou kůži, doporučujeme ji namazat v místě dotyku kontaktních bodů např. lékařskou vazelinou nebo zvlhčujícím olejem. Zlepší se tím přenos stimulačních impulsů.

UPOZORNĚNÍ: Pokud je obojek na krku psa příliš volný, může tření kontaktních bodů způsobit podráždění kůže. Zároveň se snižuje spolehlivost dotyku kont. bodů s kůží psa a tím i funkčnost výcvikového obojku. Naopak příliš těsně utažený obojek může způsobit otlačky v místě dotyku kontaktních bodů. Obojek by neměl zůstat na stejném místě několik hodin. Jestliže pes nosí obojek delší dobu, doporučujeme měnit pravidelně polohu přijímače na krku, aby nedošlo k podráždění.

Pokud dojde k podráždění kůže, nepoužívejte výcvikový obojek, dokud všechny stopy podráždění nezmizí.

8. ZÁKLADY POUŽITÍ VÝCVIKOVÉHO OBOJKU

- Důležitým předpokladem pro používání výcvikového obojku jsou cvičitelovy základní znalosti o výcviku psů.
- Pokud těmito znalostmi nedispонуujete, doporučujeme obrátit se pro jejich získání na některé výcvikové středisko, kynologický klub či psí školu, kde se naučíte základní komunikaci se svým psem.
- Obojek můžete začít používat u šestiměsíčního štěněte, které již absolvovalo základní výcvik „SEDNI“, „LEHNI“, „ZÚSTAŇ“ nebo alespoň „FUJ“, „NESMÍŠ“...
- Tyto povely na něm vyžadujete spolu se zvukovým signálem z výcvikového obojku, aby si mezi nimi vytvořil spojitost.
- Za splnění povel by měla vždy následovat odměna nebo alespoň pochvala, aby pes rád plnil vaše povely a rostla v něm touha dělat vám radost.
- Nesmíte splnění povel považovat za naprostou samozřejmost a trestat neuposlechnutí – pes by o vás brzy ztratil zájem.
- Pokud si nejste jisti, že váš pes na přivlání poslechne, začněte výcvik např. na stopovací šňůře.
- Váš pes si bude muset na obojek zvyknout; několik dní nechte psa nosit obojek, ale nepoužívejte jej, aby ihned neprohlédl souvislost mezi jeho nasazením a účinkem.
- Pozitivní a účinný výcvik vyžaduje čas – nepospíchejte!
- Zvolte známé prostředí, místo, na které je váš pes zvyklý.
- Zvolte ten správný okamžik ke stisku tlačítka – přesně ve chvíli, kdy váš pes dělá něco nedovoleného.
- V případě jakýchkoliv problémů a pro další rady neváhejte kontaktovat profesionálního cvičitele.

9. FUNKCE VYSÍLAČE

9.1 Akustický signál

Přijímač na obojku psa začne vydávat akustický (zvukový) signál. Tento povel může předcházet stimulačnímu impulsu a je velmi účinnou výstrahou. Akustický signál můžete použít místo povelu ke mně / k noze, v tomto případě tedy nahrazuje píšťalku, jejíž hlasitost vnímá pes vždy stejně. Je velmi důležité vždy používat akustický signál stejným způsobem, aby psa nemátl. Na přijímači po dobu vydávání akustického signálu svítí zelená indikační kontrolka.

9.2 Stimulační impuls

Tato funkce umožňuje aktivovat v přijímači upozornění v podobě bezpečných stimulačních impulsů přenášených dvěma kontaktními body umístěnými na přijímači.

Podstatou stimulačních impulsů není psovi ublížit. Impuls je psovi velmi nepříjemný, a proto si brzy vytvoří spojitost mezi ústním povel, akustickým signálem a nepříjemným pocitem na krku. Těchto stimulačních impulsů bude časem potřeba jen minimum, protože si je pes velmi dobře spojí s neuposlechnutím vašeho povelu. Na přijímači po dobu vydávání stimulačního impulsu svítí červená indikační kontrolka. Při dlouhém stisknutí tlačítka je trvání stimulačního impulsu omezeno maximálně na 8 sekund.

Volba úrovně stimulačního impulsu:

Je důležité správně zvolit intenzitu stimulačního impulsu pro vašeho psa, proto je jemně nastavitelný ve 30 úrovních. Každý pes je jinak citlivý a nelze předem odhadnout správnou úroveň impulsu. Proto začínejte na nejnižších úrovních a postupně ji zvyšujte, dokud u psa nevidíte mírnou reakci. Stimulační impuls by neměl nikdy u psa vyvolat bolest a strach.

Volba krátkého a dlouhého stimulačního impulsu:

Tlačítko impuls disponuje funkcí **krátká N** a **dlouhá C** stimulační, která se přepíná opakovaným stisknutím tlačítka pro volbu psa  nebo  a lze jej použít pro všechny úrovně zvoleného stimulačního impulsu.

Dlouhý impuls – C (CONTINUE)

Po dobu stisku tlačítka  vysílač vydává impuls, nejdelší však 8 sekund. Trvalý impuls se používá jako první krok výcviku. Měl by se používat nejprve na známém místě. Jelikož je impuls delší, použijte nižší úroveň stimulační a spíše než intenzitu využívejte délku impulsu.

Krátký impuls – N (NICK)

Nezávisle na délce stisku tlačítka  vysílač vyšle pouze krátký impuls. Tato funkce se používá pro opravu chování psa. Krátké impulsy se obvykle využívají v pokročilém výcviku, kdy už pes absolvoval výcvik s dlouhými impulsy. Je možné, že bude potřeba použít vyšší úroveň stimulační než u trvalého impulsu.

9.3 Booster – nastavitelný stimulační impuls

Funkce umožňuje použít jinou přednastavenou úroveň stimulační, než je nastavena pro hlavní stimulační impuls tlačítka . Funkce booster může simulovat funkci dlouhého impulsu nebo pomoci řešit krizové

situace, kdy pes na standardní povel tlačítka ④ nereaguje. Stimulační impuls je vysílán po dobu stisku tlačítka ④, ale maximálně 8 sekund.

Na tlačítko ④ lze nastavit libovolný stupeň stimulačního impulsu, než je nastaveno na tlačítko ④. Číslo na displeji zobrazuje zvolenou úroveň hlavního stimulačního impulsu. Nastavení boosteru lze vidět pouze po stisknutí tlačítka ④.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nekontrolujte stav boosteru, pokud má pes přijímač na krku!

Nastavení:

Stiskněte dlouze tlačítko ① pro volbu psa (přijímač) 1 nebo tlačítko ② pro psa (přijímač) 2, až se na displeji rozblíká symbol ①/②.

Použitím tlačítek ②/③ zvolíte úroveň stimulačního impulsu boosteru na tlačítko ④. Vaši volbu potvrdíte krátkým stiskem tlačítka ① nebo ②.

Ovládací tlačítka ②/③

Tlačítka se používají pro rychlé nastavení intenzity stimulačních impulsů. Je možné nastavit 30 úrovní, které jsou na displeji indikovány čísly 00-30. Při změně nastavení úrovně stimulačního impulsu se displej na 3 sekundy rozsvítí.

Ovládací tlačítka ①/②

Slouží pro volbu psa 1 nebo 2. Pro každého psa můžete nastavit jinou úroveň stimulačního impulsu, která zůstane uložena i při přepnutí volby na druhého psa.

10. PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

10.1 Maximální dosah mezi vysílačem a přijímačem

Maximální dosah mezi vysílačem a přijímačem je ovlivněn řadou faktorů – počasí, terén, vegetace a podobně. Abyste zabezpečili maximální dosah zařízení:

- Nezakrývejte anténu na horní straně vysílače.
- Držte vysílač při vysílání povelu ve svislé poloze dál od těla a v natažené ruce nad hlavou.
- Zkontrolujte baterii ve vysílači i přijímači, případně ji vyměňte.

10.2 Používání výcvikového obojku v zimním období

Při používání výcvikového obojku v zimním období je nutné mít na paměti:

- Nízká vlhkost vzduchu – způsobuje nižší vodivost kůže. Proto je nutné zabezpečit lepší vodivost mezi kontaktními body přijímače a kůží psa. Toho lze docílit namazáním pokožky psa v místech doteku kontaktních bodů například lékařskou vazelinou, masťou nebo jiným prostředkem pro zvlhčení kůže.
- Hustší srst psa – při nasazování výcvikového obojku je nutné přitáhnout obojek tak, aby byl zajištěn trvalý dotek kontaktních bodů s kůží psa. Je-li srst hustá, je vhodné v místě doteku kontaktních bodů s kůží srst prostríhat, případně zvolit delší typ kontaktních bodů.
- Změna vlastností baterií – při teplotách klesajících pod 0 °C dochází ke zpomalení chemické reakce v baterii. Pro zajištění zachování výkonu opakovaných impulsů (především vyšších úrovní) doporučujeme na zimní období vložit do přijímače novou baterii. Při používání průběžně sledujte reakce psa, případně o 1 až 2 stupně zvýšte úroveň stimulačního impulsu.

11. PORADCE PŘI POTÍŽÍCH

1. Přečtěte si ještě jednou tento návod k použití a zkontrolujte, zda není problém způsoben slabými bateriemi nebo nesprávným použitím.
2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy se správnou polaritou.
3. **Pokud nekomunikuje vysílač s přijímačem, zkuste znovu spárovat zařízení – viz kapitola: 7.4 Párování vysílače s přijímačem.**
4. Jestliže pes nereaguje na stimulační impulsy:
 - Znovu zkontrolujte, jestli není baterie v přijímači vybitá.
 - Otestujte funkčnost přijímače pomocí testovací doutnavky (viz 5. bod této kapitoly).
 - Zkontrolujte, jestli jste zvolili správnou délku kontaktních bodů (kapitola 7.5 Volba kontaktních bodů) a zajistili dotek s kůží psa dotažením obojku (kapitola 7.6 Nasazení výcvikového obojku).
 - Pokud má pes suchou kůži, navlhčete ji (kapitola 7.6).
5. Kontrola správné funkce stimulačního impulsu:
 - Správná funkce povelu stimulačního impulsu lze vyzkoušet pomocí testovací doutnavky (obr. 5/8, str. 3).
 - Ujistěte se, že přijímač je vypnutý.

- K oběma kontaktním bodům připojte vývody testovací doutnavky – povolte kontaktní body, vložte pod ně vývody doutnavky tak, aby pevně držely a kontaktní body opět přitáhněte (viz obrázek 5 na str. 3).
 - Zapněte vysílač a přijímač.
 - Stiskněte tlačítko pro stimulační impuls. Při zvyšování úrovně stimulačního impulsu se bude zvyšovat svět testovací doutnavky.
6. Jestliže problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

12. ÚDRŽBA

K čištění vašeho přístroje d-control nikdy nepoužívejte chemické čističe, rozpouštědla, ani prchavé látky (ředidlo, benzin nebo jiné čističe). Použijte měkký navlhčený hadřík a případně i neutrální čisticí prostředek.

Přijímač (obojek) je vodotěsný pouze za předpokladu dobrého stavu těsnění. Aby se zachovala vodotěsnost, doporučujeme jednou za rok vyměnit pryžové těsnění pod víčkem přijímače. Rovněž dbejte na řádné očištění a urovňování těsnění po každé výměně baterie v přijímači a na řádné dotažení šroubků. Dotahujte je však pouze přiměřenou silou!

Jestliže výcvikovou sadu delší dobou nepoužíváte, vyjměte ze zařízení baterie.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Vysílač

Dosah	600, 1000, 1600 m (dle modelu)
Napájení	2 alkalické baterie AA, 1,5V
Životnost baterie	6-12 měsíců v závislosti na používání
Frekvence (výkon)	869,525 MHz
Anténa	helical nebo 1/4 vlnná v závislosti na modelu
Krytí	není vodotěsný
Provozní teplota	-10 °C až +50 °C
Hmotnost	88 - 95 g (bez baterie)
Rozměry	119 × 53 × 28 mm (bez antény)

Přijímač (obojek)

Napájení	lithiová baterie CR2 3V
Životnost baterie	6 měsíců v závislosti na používání
Anténa	integrována
Krytí	vodotěsný
Nastavitelný obvod řemene	cca 15 - 72 cm
Provozní teplota	-10 °C až +50 °C

Parametry přijímače

Hmotnost d-control	56 g (bez baterie)
Rozměry d-control	64 × 43 × 34 mm
Hmotnost d-control mini	44 g (bez baterie)
Rozměry d-control mini	61 × 40 × 31 mm

Tovar bol schválený na používanie v krajinách EU,
a preto je označený
značkou CE.

Všetka potřebná dokumentácia je k dispozícii na
webovej stránke: <https://www.elektricke-objky.sk/>

Zmeny technických parametrov, vlastností a tlačových chýb vyhradené

Servisné stredisko a distribúcia

Reedog, s.r.o.

Sedmidomky 459/8

101 00 Praha 10

Česká republika

Tel: +421 322 601 057

E-mail: info@elektricke-objky.sk